

無形文化遺産部

DEPARTMENT OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

無形文化遺産部は、無形文化財・無形民俗文化財及び文化財保存技術という日本の無形文化遺産全般を対象として、その保存継承に役立つ基礎的な調査研究を実施しています。また無形文化遺産の重要な保護手法である音声・映像による記録については、その作成の実施とともに新たな手法開発についての研究を行っています。

The Department of Intangible Cultural Heritage conducts basic research useful for the preservation and transmission of intangible cultural heritage of Japan, such as intangible cultural properties, intangible folk cultural properties and conservation techniques for cultural properties. Audio-visual documentation, which is a significant method for the safeguarding of intangible cultural heritage, is conducted and new methods for documentation are also investigated.

無形文化財研究室

古典芸能、伝統的工芸技術及び文化財保存技術について、伝承実態の調査や技法技術の変遷の研究など、その保護に資するための基礎的研究を行っています。

Intangible Cultural Properties Section

Intangible Cultural Properties Section conducts investigation and research on historical and traditional performing arts, traditional craft techniques and conservation techniques for cultural properties by studying their actual conditions and historical changes.

無形民俗文化財研究室

風俗慣習、民俗芸能、及び民俗技術などの無形民俗文化財について、その保護に資するための基礎的調査研究を実地調査に基づいて行っています。また、現実的な課題について全国の関係者との協議を実施し、対策の検討も行っています。

Intangible Folk Cultural Properties Section

Intangible Folk Cultural Properties Section conducts investigation and research on intangible folk historical and traditional cultural properties, such as manners and customs, folk performing arts and folk techniques, on the basis of fieldwork. Actual issues and their countermeasures are discussed with persons concerned.

音声映像記録研究室

無形文化遺産に関する記録のアーカイブ化、記録作成手法についての研究を行っています。また無形文化財、無形民俗文化財及び文化財保存技術の現状を把握し、後世へ継承するために、それらの音声・映像記録を作成しています。

Audio-Visual Documentation Section

Audio-Visual Documentation Section conducts research on methods of documentation and archiving. It also documents intangible cultural properties, intangible folk cultural properties and conservation techniques for cultural properties in order to understand their present conditions and to transmit them to future generations.



上鳥羽六斎念仏が復活させた芸能六斎「獅子と土蜘蛛」(京都府京都市)
"Lion and the demon spider" revived by the Kamitoba Rokusai Chanting Dance (Kyoto City)

基礎調査・研究

Basic Research and Studies

無形文化財の研究

Research on
Intangible Cultural Properties

- 古典芸能の調査研究
Historical and traditional performing arts
- 工芸技術の調査研究
Craft techniques

文化財の保存技術の研究

Research on
Conservation Techniques for Cultural Properties

- 有形の文化財の保存技術
Conservation techniques for tangible cultural properties
- 無形の文化財の保存技術
Conservation techniques for intangible cultural properties

無形民俗文化財の研究

Research on
Intangible Folk Cultural Properties

- 民俗芸能・風俗慣習の調査研究
Folk performing arts, manners and customs
- 民俗技術の調査研究
Folk techniques

無形文化遺産の記録作成・収集

Documentation and Archiving of Intangible Cultural Heritage

- 実演記録の作成(古典音楽・諸芸など)
Making documentation of live performances
- フィールドでの記録作成(芸能、祭礼、技術)
Making documentation on site
- 記録手法の実践的検証
Verifying better documenting methods
- 寄贈記録の受け入れ・管理
Accepting and managing endowed documents

国際交流・海外調査

International Exchange and Field Research

- 韓国国立無形遺産院との研究交流
Research exchange with the National Intangible Heritage Center in the Republic of Korea
- 海外の研究集会等への参加や招聘
Participation in international study meetings

現実的な課題への対応

Responding to Actual Issues

- 無形文化遺産保護に対する助言・指導
Advice on safeguarding intangible cultural heritage
- 無形文化遺産の防災にむけての取り組み
Measures on safeguarding intangible cultural heritage from disasters

研究会の開催とネットワークの構築

Conferences and Construction of Networks

- 無形民俗文化財研究協議会の開催
Conference on the Study of Intangible Folk Cultural Properties
- 無形文化遺産(伝統技術)の伝承に関する研究会の開催
Conference on the Transmission of Intangible Cultural Heritage (Traditional Techniques)

公開と活用

Dissemination and Utilization

公開講座・出版事業

Public Lectures and Publications

- 公開学術講座の開催
Public lectures
- 『無形文化遺産研究報告』
Research and Report on Intangible Cultural Heritage
- 『無形民俗文化財研究協議会報告書』
Report on the Conference on the Study of Intangible Folk Cultural Properties
- 『無形文化遺産(伝統技術)の伝承に関する研究報告書』
Report on the Transmission of Intangible Cultural Heritage (Traditional Techniques)

所蔵記録のデジタル化と公開

Digitization and Publicizing of Documents and Materials

- 所蔵資料のデジタル化と目録の作成
Digitization and compilation of inventories of collected documents
- 伝統芸能・楽器関連データベースの公開
Database on traditional performing arts and musical instruments
- 無形文化遺産アーカイブス等の公開
Intangible Cultural Heritage Archives

無形文化財の保存・活用に関する調査研究

Study on the preservation and utilization of intangible cultural properties

古典芸能や伝統的な工芸技術、および文化財保存技術等の伝承実態を把握し、その保護に資することを目的に、技法・技術の調査や資料収集を行っています。また、現状記録の必要性が高い無形文化財については、記録作成も行っています。

実演記録としては古典音楽や大衆演芸を継続して作成しているほか、麻や絹といった染織技術の原材料や、三味線や琵琶などの日本伝統楽器とその製作技術に関する調査研究を行っています。

Surveys are conducted on the techniques of classical performing arts and craft techniques as well as on conservation techniques for cultural properties by collecting relevant data in order to develop a clearer understanding of their current state and to contribute to their safeguarding. Recording is also conducted with respect to those intangible cultural properties for which there is an urgent need.

Historical and traditional performing arts are recorded on an ongoing basis. In addition, research is conducted on raw materials for dyeing and weaving textiles, such as linen and silk, as well as on Japanese traditional musical instruments, such as *shamisen* and *biwa*, and their production techniques.



平家の実演記録(菊央雄司)
Recording of the live performance of "Heike" (KIKUOU Yuji)

無形民俗文化財の保存・活用に関する調査研究

Research on and recording of folk cultural properties

民俗芸能、祭り行事、民俗技術などの無形の民俗文化財について、その保護に資するために、全国的な実態調査や関連資料の収集、調査・記録手法の検証を行っています。また、伝承・保存活動の事例研究を通して、全国の関係者とともに、伝承における課題や可能性を模索しています。

その一例として、各地の獅子舞の調査や樹皮利用の技術に関する調査を進めています。

Nationwide surveys are implemented, relevant data are collected and verification of survey and recording methods are conducted with the aim of contributing to the safeguarding of folk cultural properties, such as folk performing arts, festivals and events, as well as folk techniques. In addition, case-study research on transmission and preservation activities is used to explore relevant issues and potential new approaches in collaboration with related parties throughout Japan.

Examples of this work are the field surveys on *shishimai* (lion dance) and techniques of making use of tree barks.



ユネスコの無形文化遺産に記載されている「チャッキラコ」(神奈川県三浦市)
"Chakkirako," inscribed in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO (Miura City, Kanagawa Prefecture)



シナノキの樹皮を剥いで糸にするための繊維を取りだす(山形県鶴岡市)
Barking Japanese lime to make textile in Tsuruoka Town, Yamagata Prefecture

無形文化遺産の国際学術交流

International cultural exchange in the field of intangible cultural heritage

無形文化遺産部では、諸外国の関係機関と連携し、無形文化遺産の保護に関する研究交流・国際協力・情報収集等を行っています。このうち、韓国国立無形遺産院とは平成20(2008)年度より研究交流を継続しており、人材交流を行ったり共同研究会を開催したりしています。またアジア太平洋無形文化遺産研究センター(IRCI)が実施する事業に協力し、令和元(2019)年度にはIRCIと共同で国際研究者フォーラム「無形文化遺産研究の展望―持続可能な社会にむけて」を開催しました。さらに、ユネスコ無形文化遺産保護条約の政府間委員会に出席し、諸外国における無形文化遺産保護の動向についての情報収集を行っています。

The Department of Intangible Cultural Heritage undertakes research-related exchange, international cooperation and data collection to safeguard intangible cultural heritage in collaboration with related organizations in other countries. Through the ongoing research-related exchange with the National Intangible Heritage Center in the Republic of Korea since 2008, the Department has promoted personnel interchange and organized joint study groups. The Department also cooperates with the International Research Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region (IRCI). The Department and IRCI jointly organized international researchers forum "Perspectives of Research for Intangible Cultural Heritage: Toward a Sustainable Society" in 2019. Furthermore, a Department staff attends the Intergovernmental Committee for the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of UNESCO to collect information about the current status of safeguarding intangible cultural heritage in other countries.



弦楽器絹糸のための絹糸繰糸工場の調査(韓国)
Research at a factory for reeling silk for stringed instruments (Republic of Korea)



弦楽器絹糸のための絹糸繰糸工場の調査(韓国)
Research at a factory for reeling silk for stringed instruments (Republic of Korea)

無形文化遺産の防災

Working to safeguard intangible cultural heritage from disasters

今後起こりうるさまざまな災害に備え、無形文化遺産の全国規模でのデータベース化、および関連する画像・映像・文献データなどのアーカイブ化、およびその情報発信を進めています。また全国都道府県の文化財担当者間のネットワークを構築し、情報共有を図っています。あわせて、無形文化遺産の動態記録作成についても、継続的な検討を行っています。

The Department is compiling database of intangible cultural heritage and archiving images and videos related to intangible cultural heritage (ICH) nationwide, in addition to disseminating those information, in preparation for various potential disasters. The Department is also establishing network with persons in charge of cultural properties in prefectures to share information. Continuous study on methodologies of movie recording that are useful for the handing-down of ICH has also been conducted.



無形文化遺産総合データベースの画面
Integrated Database on Intangible Cultural Heritage